

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 31

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

## HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S. I. A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 444 Tel. 52 23 50/51

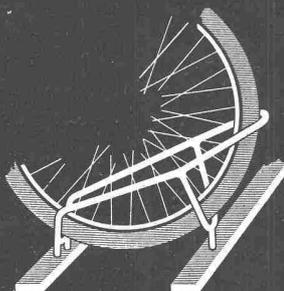
### Tiefbohr- und Baugesellschaft A.-G. Zürich-Bern

Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle  
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten

**KOLLER**

Metalbau Koller AG. Basel, Tel. (061) 38 29 77



Fahrrad-Ständer

⊕ Pat.

praktisch solid

formschön preiswert

hält jeden Pneu fest

ohne geringste Gefährdung

der Speichen

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		—		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate			
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPUL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

#### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
qual 94 / Tel. 32 63 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Turbinen-Abnahmeversuche am Inn- kraftwerk Simbach-Braunau. Von H. Eschler . . . . .	471*
Unterirdische Krankenhaus-Schutz- bauten . . . . .	474
Vorspanntechnik zur Sanierung der SBB-Ueberführung bei Lachen. Von E. Schubiger und H. R. Wachter . . . . .	475*
Wohnungwiederaufbau in England. Von W. Zeller . . . . .	478*

#### MITTEILUNGEN

Das Haus des Radio in Paris. Gara- genbau in den USA. Aufgaben und Ausbildung des Verfahrensinge- nieurs. Transportabler Grosskühl- behälter . . . . .	480*
Aluminium im Schienenfahrzeugbau. LIGNUM. Antriebsanlagen für Stromschlepper. Elektrokessel im Kraftwerk Gondo. Uebersetzungen deutscher Normen . . . . .	481

#### NEKROLOGE

Julius Hausammann . . . . .	481*
-----------------------------	------

#### BUCHBESPRECHUNGEN

Fachausdrücke und Erläuterungen der Bearbeitungstechnik und der Arbeitsverfahren, vom VSM-Norma- lienbureau. Theorie und Anwendun- gen von Verbundkonstruktionen, von K. Sattler. Merkblatt über das Zu- füllen von Leitungsgräben, von der Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen. Neuerscheinungen . . . . .	482
--	-----

#### WETTBEWERBE

Thurbrücke bei Andelfingen . . . . .	482
--------------------------------------	-----

#### ANKÜNDIGUNGEN

Exkursion des Wasserwirtschafts- verbandes nach Norditalien. Fach- tagung Getriebetechnik. Kunststoffe . . . . .	482
--	-----